

ФМ 1470
3



АЛЫҚЫСА ЧЫЧБА
ЖСҮЭСЛ ҚОҢДУ
АЛЕКСЕЙ ЧИЧБА

УЛАША СЫЛСАДГЫЛ

ЛЪЮС ШАЭМЗСТМЗ
ТЫ СВЕТИ, РОДИНА



© ИЗДАТЕЛЬСТВО ГРУЗИНСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ МУЗФОНДА 1980 г.

М 784.5



Алықъса Чычба
Алғаев һөндә
Алексей Чичба

УЛАША СЫПЪСАДГЫЛ

(АЦНАГЗАРА ЭЦЫМ АХОРИ АСОЛИСТИ РЗЫ
АКАНТАТА)

А К Л А В И Р

ПЬЯНО ҖАӘӘРҮЛҮМДҮЗ

(ЖАБДАСА ҒАБРЫСА ҇А ҆СРҮПІСІЛІСІТІЗІС ҒАБЕЛІСІС
ГАКІАСА)

К Ә З Ә З Ә

ТЫ СВЕТИ, РОДИНА

(КАНТАТА ДЛЯ ХОРА И СОЛИСТА БЕЗ
СОПРОВОЖДЕНИЯ)

К Л А В И Р

СССР амузыкатэ фонд Кырттәылатәи ақуша
19 Карт 80

ІІІІ жаңашының Әмбәулеңүйінде ғарнбадының 19. ғабурағилендә
19 ғадиленді 80

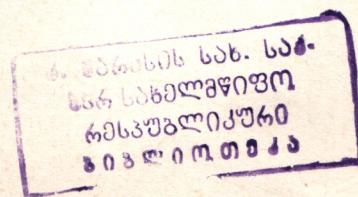
Грузинское отделение музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 80

ЕЧ 1440
3



რედაქტორი ნ. გუდიაშვილი
Редактор Н. ГУДИАШВИЛИ

გარეკანი ირ. გორდელაძისა
Обложка Ир. Горделадзе



УЛАША СЫПСАДГЫЛ ПЕВЧИЙ სამუშავო

ажэ. М. Лалев
 апсшэахъ ейт. Б. Амчба
 ақыртшэахъ ейт. М. Кварелашвили

Оркестро 8. ლამეზია
 აფხ. თარგმანი ბ. აშინაძე
 ქართ. თარგმანი ზინ. უგარეჟავოლია

амуз. А. Чычба
 დუბ. ა. ჩიჩაძე

Andante mosso

mf

solo

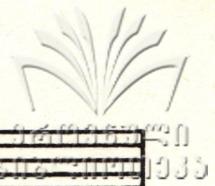


Sыпь- сад- гыл у- ла- ша,
 ыа- ზմ- ლმ- ი- ბრუ- ნ,



Сыпь- сад- гыл у- ла- ша,
 ыа- ზմ- ლმ- ი- ბრუ- ნ

Сыпь- сад- гыл у- ла- ша,
 ыа- ზմ- ლმ- ი- ბრუ- ნ



mf

Ра-зын- прса- ра- ны
тј. ртвь миб- дзрж- бот

Ра-зын- прса- ра-
тј. ртвь миб- дзрж-

p

Ра-зын- прса- ра- ны
тј. ртвь миб- дзрж- бот

f

Ее- уенъ- шым бжыы ра- цэа- ла у- шэа- хэа
тј. бо Өзбо- лтп өдј- бо гуллсіртм 830- үеңе

ны
бот

p

p

p

ff

Еи- уеиъ- шым бжыы ра- цэа- ла у- шэа- хэа
 ՞յ- ՞ո ՞յձո- ՞լո ՞մց- ՞ո ՞ց ՞լունո ՞ց ՞ա- ՞յծ

ff

Еи- уеиъ- шым бжыы ра- цэа- ла у- шэа- хэа
 ՞յ- ՞ո ՞յձո- ՞լո ՞մց- ՞ո ՞ց ՞լունո ՞ց ՞ա- ՞յծ

ff

Еи- уеиъ- шым бжыы ра- цэа- ла у- шэа- хэа
 ՞յ- ՞ո ՞յձո- ՞լո ՞մց- ՞ո ՞ց ՞լունո ՞ց ՞ա- ՞յծ

mf

Ап- ка- куа ан- цо еиъш у- гур- զա
 յուր- ՞ո ՞ո- ՞ոտ ՞ու ՞ո- ՞ուն ՞մա

p

у- գур- զա
 ՞ո- ՞ուն ՞մա

p

у- գур- զա
 ՞ո- ՞ուն ՞մա



f *ff*

Ар уаар-ба-ка - куа а- лаб- жыш нар- га
Оүюс зо- ҳоғ ҳомд үдо- бағт җә- ҳөб- ја- үеғе

a

Ап- ка- куа ан- цо еиғыш у- гур-
Оүюс зо- ҳоғ ҳомд үдо- бағт ҳөб- җә- ҳөб-

Ап- ка- куа ан- цо еиғыш а- лаб- жыш нар-
Оүюс зо- ҳоғ ҳомд үдо- бағт җә- ҳөб- ја- үеғе



94 1573

Allegretto

2

ча Ар- уаа рба- ка- куа а-

я- ѿыл ыо- ыо- ыо- ыо- ыо-

ча Ар- уаа рба- ка- ыо-

я- ѿыл ыо- ыо- ыо- ыо-

Allegretto

mf

а- фыр- ха- цэа

жыл- хо- нар- га

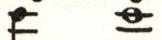
жыл- хо- нар- га

ла- жыл- нар- га

жыл- хо- нар- га

жыл- хо- нар- га

шეб таვს



реиҧш- ич ха
зо- бро- аб ич- ха-
шеб таვс

фыр- ха- цэа реиҧш- ич ха
зо- бро- фоот зо- бро- аб ич- ха-
шеб таўс

ff *ff* *ff*

ff ff ff

ла- ша рба- га а- ду- неи
зо- ў- днѣуо б҃о злә- б҃о

mf

p *p* *p* *p* *p* *p*

p *p* *p* *p* *p* *p*

Allegro

11

СКАЗКА
СЛОВАРИЙ

нар- ба
то- мот

Раз- кы мва- ла юхъа- ка
таб га- о ум- ля даг

ней
ю

нар- ба
то- мот

юхъа-
днбн-
тф

тф

тф

и- га- ла
днбн- ля бмот,

Ле-
бо-

нин ду- 33 ам- еа
до ля- бо- бе б-

ка
то

ига
бмот

на-
ля-

бо-

ко

на-
ля-

бо-

иа- хир- баз
тე- ლо გზით

f

хир баз
боу გზით

f

хир баз Раз կы мզа- ла պխա- կа
боу გზით თან გა- ո- յո- լո ձաց

f

Раз-
თან

կы
գա-

мզа-
ո-

ла
յո-

պխա-
լո

կа
ձաց

Раз-
თან

կы
գա-

мզа-
ո-

ла
յո-

и- га- ла
ձრძნუ- ლո ხმით

p.

Ле-
լո-

нин ду- 33a- иа- հիր-

бо- նո լո- նո- նո- նո-

պխա-
լո

կա
լո-

33а нах-ир-баз ам-
ба- тә-лә- фо- фо гә-
баз ам- аса
ба- тә- лә- фо

раз- кы **f** фо- фо мфа- лә- бо- ла- бо- һъха- боб

33а нах-ир-баз ам-
ба- тә-лә- фо- фо гә-
баз ам- аса
ба- тә- лә- фо

раз- кы мфа- лә- бо- һъха- боб ка- ба-

ff ff ff ff

Ле- нин ду- боб 33а нах-ир-
ff тә- боб ба- тә-лә- фо

Ле- нин ду- боб 33а нах-ир-
ff тә- боб ба- тә-лә- фо

и- га- ла 33а нах-ир-
тә- лә- фо ба- тә-лә- фо

ff

раз- кы мфа- лә- бо- һъха- ка и- га-
фо- фо лә- бо- боб ба- тә- лә- фо

баз ам- аса раз- кы- мфа- ла һъха- ка
фо- фо гә- лә- бо- боб ба- тә- лә- фо

баз ам- аса раз- кы- мфа- ла һъха- ка
фо- фо гә- лә- бо- боб ба- тә- лә- фо

БАЛЛАДЫ
СЛОВА ПОЛЮСА

ла
гъют
Ле- нин- ду
лъ- бо- бов
им-фа-ла
ба-тъ-лъо
и-
гъют
га-
ла
и- га-
и-
га-
ла
бъ-
тъ-
—

ла
пъхъ-
лъ
да-
ка
раз-
кы
дърдѣнъ-
лъо
мфа-
бъют
ла
пъхъ-
лъ
да-
ка
и-
г-
ла
пъхъ-
лъ
да-
ка
и-
г-
Раз-
кы
мфа-
ла
пъхъ-
лъ
да-
ка
и-
г-

ла
да-
Ле-
лъ-
ни ду-33а
бо дърдѣнъ-
лъо
им-
бъют
фа-
лъ-
ла
бо-
пъхъ-
бов
fff
fff
fff
fff
fff
fff

СЫПЬ-САД-ГЫЛУ-
СЫПЬ-САД-ГЫЛУ-

Tempo I

сыпь- сад- гыл у- ша
са- д- гыл у- ша

kal
з'бо'т

p p

kal
з'бо'т

ла-
б'ю

Сыпь-сад-гыл-у-
са-д-гыл-у-, о-
да-р'ю-
ш-б'ю.

pp

Сыпь-сад-гыл-у-
са-д-гыл-у-, о-
да-р'ю-
ш-б'ю.

pp



ფასი
Цена 50 გრ.
коп.

40%
20

გამომზ. დ. სეციაზვილი
Выпуск. Д. Сепиашвили

Заказ 251, Тираж 200, Подписано к печати 11/XI-80 г. Колич., форм 2
Формат бумаги 60×90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР
г. Тбилиси, ул. Павлова № 20